



刘翔或能重返赛场

医生：伤情不算太糟建议微创

本报综合消息 “爸爸妈妈！昨晚上代表团已经找了英国医生给我会诊！尽快会安排手术！其实运动员比赛受伤是很正常的！你们不用担心我！有师傅和李指导在呢！我很珍惜也很喜欢跨栏！我还会回来的！因为栏还在那里我就要跨过去！你们在伦敦一定要开心！”这是刘翔 8 日晚给父母的短信，短信中那句我还会回来此前在人看来只是一句安慰，然而昨天刘翔主刀医生尼克·卡伦的话似乎在暗示我们：刘翔回归？有可能！

刘翔在伦敦时间 8 月 7 日上午的伦敦奥运会男子 110 米栏预赛中受伤，随后被确认右脚跟腱断裂的他被安排于伦敦时间 9 日中午 11 时(北京时间下午 6 时)入住英国一所著名私立医院，下午 2 时(北京时间晚 9 时)接受手术，主刀医生为英国著名的运动医学足踝专家尼克·卡伦。

卡伦医生早在刘翔比赛当晚便进入奥运村为刘翔进行简单的跟腱伤情

测试，而在为刘翔进行手术前这位英国名医表示：虽然刘翔右脚跟腱的伤情需要在手术中开刀后才能得出确切答案，但根据他此前的初步判断，刘翔的情况不算太糟。而刘翔在给父亲短信当中的那句“我还会回来的！”的乐观心态似乎也正是源自于卡伦医生的如此判断。

此外，对于手术方式卡伦医生也给出了自己的看法，他建议刘翔能够采用皮下微创手术，这样刘翔的手术效果和恢复都要强于普通传统的手术，同时微创手术还能够将运动员的康复时间缩短近 1/3，如果按照传统跟腱手术康复时间需要两年左右来推算，那么刘翔若采用微创手术一切顺利的话，将可能在 8 个月左右的时间内康复。当然，不论采用什么样的手术方法，刘翔的右脚跟腱都已经伤过两次，一次比一次更脆弱的跟腱，越来越难扛起他身上的压力，这次无论回归与否，健康平安才是最重要的。

(新体)



刘翔摔倒后首次露面

奥运会皮划艇静水比赛 4 项决赛

德国独揽 2 金 中国队冲击奖牌未果

新华社伦敦 8 月 9 日电 2012 年伦敦奥运会 9 日决出了 4 个项目的金牌，德国队独揽 2 金，澳大利亚和匈牙利各自获得一个第一名。中国队在所参加的两个级别的较量中实力不济，未能实现冲击奖牌的计划。

男子双人划艇 1000 米的金牌被德国队的皮特·克雷茨莫尔和库尔特·库斯切拉获得，成绩为 3 分 33 秒 804。白俄罗斯的卫冕冠军安德烈·巴赫丹诺维奇/亚历山大·巴赫丹诺维奇兄弟组合名列决赛的第二名，比赛用时 3 分 35 秒 206。俄罗斯的阿莱克西·科洛瓦什科夫和伊利亚·佩鲁科因拼得了这个级别的铜牌，成绩是 3 分 36 秒 414。

中国的李强和黄茂兴也进入了这个项目的决赛。他们在起航阶段还能跟住对手，过了 250 米就显示体能方面的不足，逐渐被落下。最后以 3 分 48 秒 930 名列倒数第一。

第二次参加奥运会的李强赛后表示，相比 4 年前的北京奥运会，自己的内心相对平静些，在家门口作战的他们做到了最好。今天在伦敦参加 1000 米的决赛，两个人依然发挥了自己的最好水平。

首次参加奥运会的黄茂兴说，自己开始比较紧张，搭档李强帮助他放松心情，给他讲述奥运会的比赛过程。

谈及今天的表现，李强认为，两个人的起航还不错，但在后半程因为体能出现了问题逐渐被落下。今后还要加强有氧训练，增强体能的储备，力争缩小跟欧美、俄罗斯等国运动员的差距。

女子双人皮艇 500 米是中国队冲击奖牌的最大和最后的希望。周玉和吴亚男在预赛和半决赛中表现不错，均获得了小组第一。今天的决赛两个人在起航阶段表现正常，中途跟对手的距离有些远，两位中国姑娘后半程拼尽全力加速，在撞线的时候与第三名的波兰队只差一点点，遗憾地与奖



伦敦时间 8 月 9 日，中国选手黄茂兴(右)/李强在比赛中。

牌失之交臂。

难以接受比赛结果的两个人上岸后一脸茫然和失望。记者还未开口，吴亚男就已哭成泪人，用哭泣面对媒体提问。周玉表示，大家包括队里对她们两个都寄予希望，所以在比赛中多少还是有些紧张和压力。她认为两个人在比赛的中途发挥基本正常，但在加速阶段体现出与对手还有一定的差距。

被问及是否输得服气时，一直哭着的吴亚男终于从牙齿里挤出了“不服”。周玉也希望能够 4 年后在里约同

欧洲强手再次较量一番。

女子双人皮艇 500 米决赛的第一名由德国的弗朗西斯卡·韦伯和蒂娜·蒂艾慈泽获得，成绩为 1 分 42 秒 213，匈牙利的卡塔林·科瓦茨和娜塔莎·多切夫-贾尼茨以 1 分 42 秒 278 争得了一枚银牌。波兰的卡罗丽娜·娜哈和贝阿塔·米克拉茨基以 1 分 44 秒 000 获得了第三名，幸运地登上了领奖台。

在男子四人皮艇 1000 米的竞争中，澳大利亚笑到了最后，以 2 分 55 秒 085 战胜了匈牙利。匈牙利屈居亚

军，成绩为 2 分 55 秒 699。捷克获得了一枚铜牌，比赛用时为 2 分 55 秒 850。

在女子单人皮艇 500 米的竞争中，卫冕冠军、乌克兰的因娜·奥瑟片科-拉多姆斯卡同匈牙利的两届欧锦赛冠军达努塔·柯泽卡的比拼一直比较激烈。奥瑟片科-拉多姆斯卡领先了比赛的多半程，最后被冲刺能力更强的柯泽卡超越，只拿到了第二名。冠亚军的比赛用时分别为 1 分 51 秒 456 和 1 分 52 秒 685。

南非布里吉特·哈特雷是 2009 年

世界杯冠军，她获得这个级别的铜牌，成绩为 1 分 52 秒 923。

本届奥运会皮划艇静水比赛 10 日将进行最后 4 个项目的预赛和半决赛。中国队的周玉、李强和周玉波将参加女子单人皮艇 200 米、男子单人划艇 200 米和男子单人皮艇 200 米的比赛。

奥运会皮划艇静水共设 12 个项目，中国队参加其中 8 个级别的争夺。最后四个项目的决赛将在 11 日进行。

(冷形)